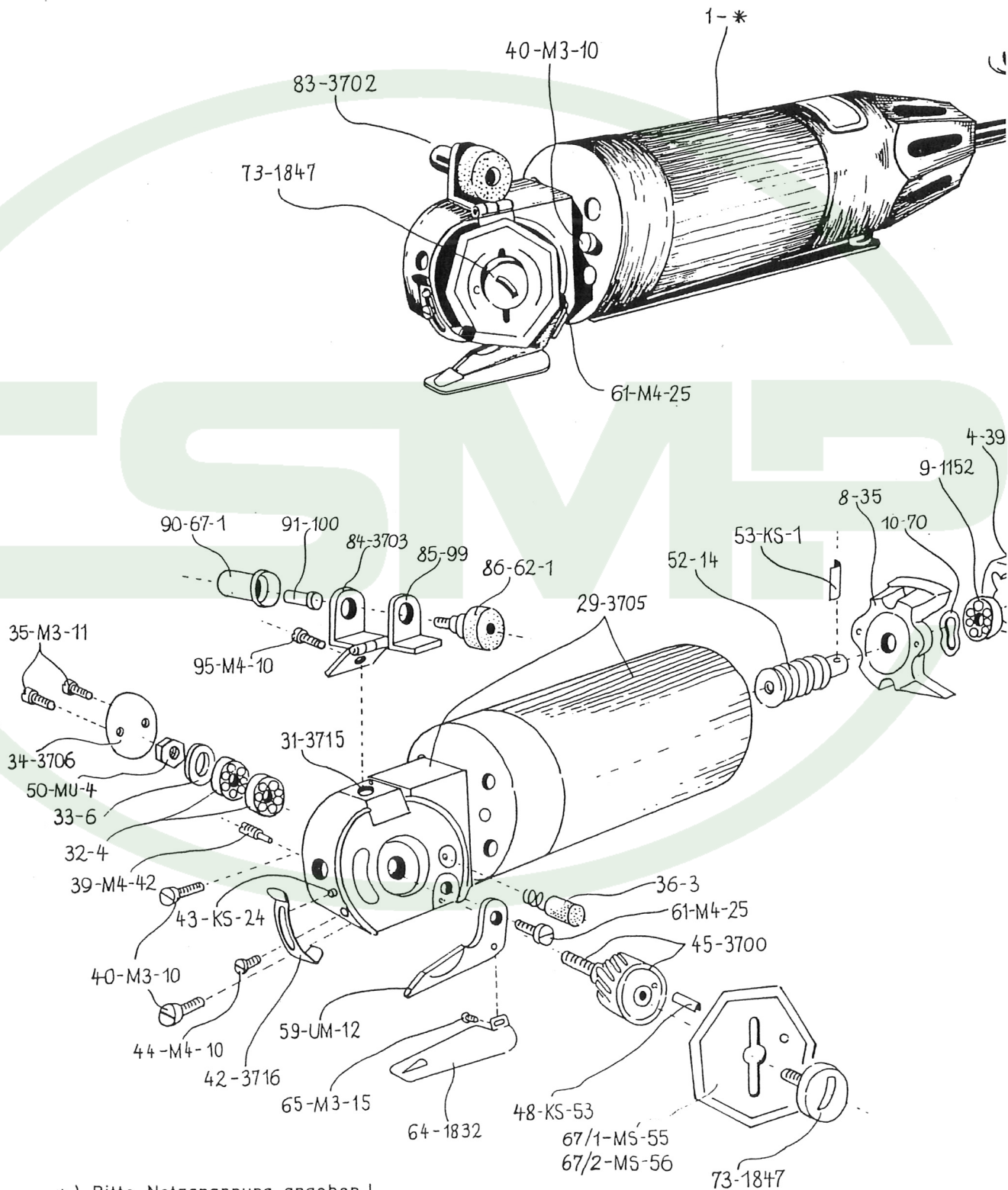


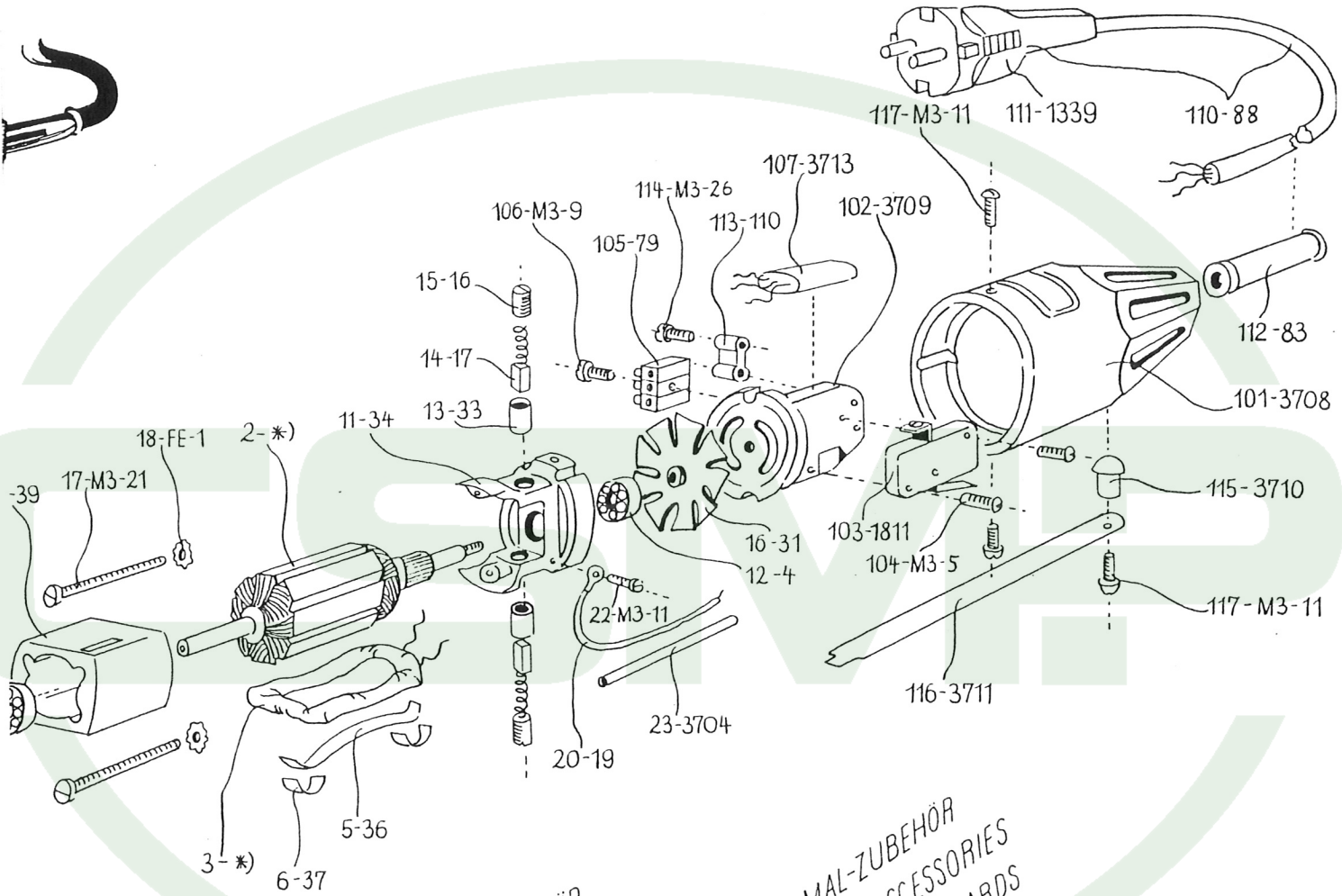
1/5

RAP engl. — 1 — 11/83

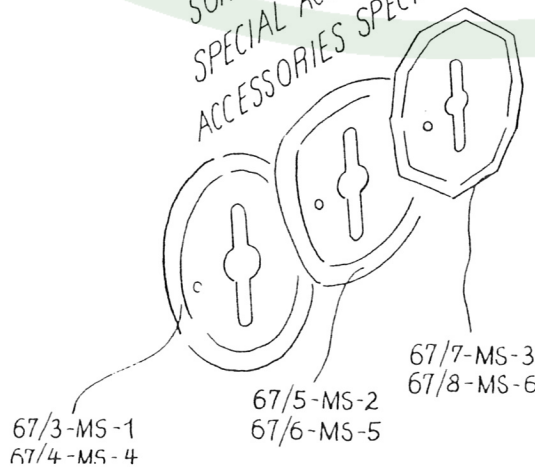
Electric Shear Type RAPIDO



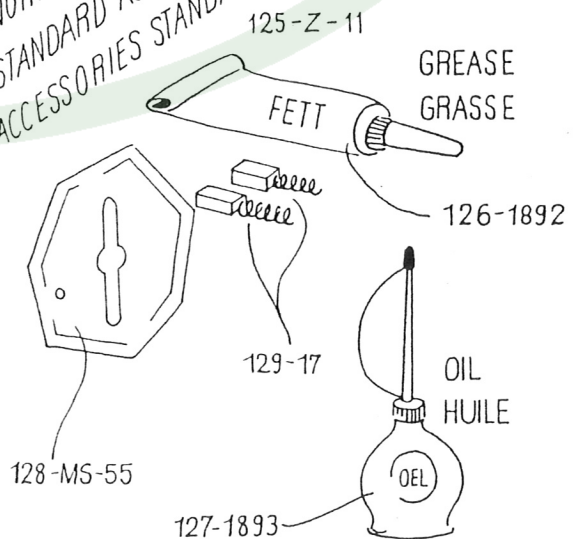
*) Bitte Netzspannung angeben !
Please state voltage !



SONDER-ZUBEHÖR
SPECIAL ACCESSORIES
ACCESSORIES SPECIALS



NORMAL-ZUBEHÖR
STANDARD ACCESSORIES
ACCESSORIES STANDARDS



Spare parts list for electric shear Type RAPIDO

When ordering spare parts please quote the type designation, Serial No., ref. No. and description of the spare part!

Ref.-No.	Part	Ref.-No.	Part
105 - 1 - *)	Motor , complete	105 - 64 - 1832	Sliding foot
105 - 2 - *)	Armature	105 - 65 - M3 - 15	Fillister head screw
105 - 3 - *)	Field coil	105 - 67/1 - MS - 55	Heptagonal blade , CrW
105 - 4 - 39	Pole ring	105 - 67/2 - MS - 56	Heptagonal blade, HSS
105 - 5 - 36	Clamp coil	105 - 67/3 - MS - 1	Circular blade, CrW
105 - 6 - 37	Insulating plate	105 - 67/4 - MS - 4	Circular blade, HSS
105 - 8 - 35	End shield, front	105 - 67/5 - MS - 2	Four-bow blade, CrW
105 - 9 - 1152	Ball bearing, front	105 - 67/6 - MS - 5	Four-bow blade, HSS
105 - 10 - 70	Saddle washer	105 - 67/7 - MS - 3	Decagonal blade, CrW
105 - 11 - 34	End shield, rear	105 - 67/8 - MS - 6	Decagonal blade, HSS
105 - 12 - 4	Ball bearing, rear	105 - 73 - 1847	Tensioning device complete
105 - 13 - 33	Carbon bracket	105 - 83 - 3702	Grinding device , complete
105 - 14 - 17	Carbon brush with spring	105 - 84 - 3703	Grindstone bracket
105 - 15 - 16	Cap, carbon bracket	105 - 85 - 99	Angle
105 - 16 - 31	Fan	105 - 86 - 62 - 1	Grindstone complete
105 - 17 - M3 - 21	Screw	105 - 90 - 67 - 1	Screwed cap
105 - 18 - FE - 1	Dented washer	105 - 91 - 100	Pressure knob
105 - 20 - 19	Cable, earth	105 - 95 - M4 - 10	Screw
105 - 22 - M3 - 11	Screw	105 - 101 - 3708	Rear cap
105 - 23 - 3704	Insulating tube	105 - 102 - 3709	Angle for switch
105 - 29 - 3705	Housing, cutting head	105 - 103 - 1811	Micro switch
105 - 31 - 3715	Heli-coil insert	105 - 104 - M3 - 5	Fillister head screw
105 - 32 - 4	Ball bearing	105 - 105 - 79	Terminal block
105 - 33 - 6	Distance bush	105 - 106 - M3 - 9	Screw
105 - 34 - 3706	Cover plate	105 - 107 - 3713	Condensator
105 - 35 - M3 - 11	Screw	105 - 110 - 88	Cord complete with wall plug
105 - 36 - 3	Oiler felt with spring	105 - 111 - 1339	Wall plug
105 - 39 - M4 - 42	Threaded pin	105 - 112 - 83	Sleeve
105 - 40 - M3 - 10	Screw	105 - 113 - 110	Tension balancer
105 - 42 - 3716	Finger guard	105 - 114 - M3 - 26	Fillister head screw
105 - 43 - KS - 24	Pin	105 - 115 - 3710	Switching pin
105 - 44 - M4 - 10	Fillister head screw	105 - 116 - 3711	Switching bar
105 - 45 - 3700	Worm wheel with axle complete	105 - 117 - M3 - 11	Screw
105 - 48 - KS - 53	Tensioning pin		
105 - 50 - MU - 4	Hexagonal nut	105 - 125 - Z - 11	Accessories complete
105 - 52 - 14	Worm	105 - 126 - 1892	Special grease
105 - 53 - KS - 1	Tensioning bush	105 - 127 - 1893	Oil can
105 - 59 - UM - 12	Counter blade	105 - 128 - MS - 55	Heptagonal blade, CrW
105 - 61 - M4 - 25	Screw	105 - 129 - 17	Carbon brush with spring
		105 - 130 - BU - 11	Operating instruction and Spare parts list

*) Please state voltage!

3/5

Guarantee

We guarantee the functional design and good finish for a period of six months in accordance with our conditions of sale. In the event of complaints the electric shear is to be returned, carriage paid immediately and without being dismantled. The guarantee becomes void in the event of alterations or interference by another party.

Repairs

It is advisable to return the electric shear to the manufacturer annually for checking and overhauling. All necessary repairs will be carried out expertly and without delay.

Accessories

Supplied with the electric shears:

- 1 cable approx. 3 m long with permanently fitted plug
- 1 pair of carbon brushes with springs
- 1 tube of special grease
- 1 bottle of special oil
- 1 heptagonal blade, CrW
- 1 operating instructions with spare-parts list

Technical data

Nominal power consumption	approx. 40 watts
Cutting height	up to 5 mm
Nominal blade speed	approx. 1850 rpm
Blade diameter	approx. 50 mm
Weight	approx. 470 g
Handle diameter	approx. 45 mm
Overall length of machine	approx. 210 mm

Our complete sales program

Electric Shears	Cloth Unrolling Trolleys
Round Knife Cutting Machines	Cloth Spreading Machines
Straight Knife Cutting Machines	Tables with built-in Cloth Roll Conveyor
Bandknife Cutting Machines	Perforating Machines
Laying-out and Cut-off Devices	Cloth Drills
Automatic Cut-off Machines	Pocket Folding Machines
Fully automatic Cloth Measuring and Cut-off Devices	Movable Cable Suspensions
Cloth Unrolling Devices	Cutting Room Tables
Cloth Unrolling Machines	Cutting Room Accessories

— Rights to make changes in construction and design reserved —

— Our consulting engineers are at your disposal —

HOOGS CUTTING SYSTEMS

GmbH & Co. KG

Geräte, Maschinen und Anlagen für Lagerung, Transport und Zuschnitt
von natürlichen und synthetischen Materialien
Hohe Straße 89, D-53119 Bonn
Telefon +49 (0)228 - 67 00 46 • Telefax +49 (0)228 - 67 82 30
Internet: www.hoogs.de • E-Mail: info@hoogs.de



Änderungen und Ergänzungen

zur
Bedienungsanleitung und Ersatzteilliste
für
ELEKTROSCHEREN TYP RAPIDO

Schmierung

Zur Entnahme des kompl. Schraubenrades Nr. 45-3700 zunächst Obermesser Nr. 67/... entfernen (s. Messerwechsel). Dann auf der Schneidkopfaußenseite Abdeckplatte Nr. 34-3706 durch Lösen der beiden Flachrundsrauben Nr. 35-M3-11 abnehmen, Distanzbuchse Nr. 33-6 entfernen und Sechskantmutter Nr. 50-MU-4 mit Schlüssel der Größe 7 lösen. Das Schraubenrad kann nun an der Schneidkopfinnenseite entnommen, gereinigt und gefettet werden.
Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Ersatzteilliste

Wir bitten Sie, bei der Bestellung von Ersatzteilen die folgenden konstruktions- oder materialbedingten Änderungen und Ergänzungen durch Verwendung der neuen Ersatzteil-Nr. zu beachten:

Stück Qty.	Lfd. Nr. curr. no	statt instead of	neu new
1	12	12-4	12-1428
1	31	31-2537	31-3715
2	32	32-4	32-1428
1	42	zus./add.	42-3716
1	43	zus./add.	43-KS-24
1	44	zus./add.	44-M4-10
1	52	52-27	52-14
1	59	59-UM-1	59-UM-12
1	64	zus./add.	64-1832
1	65	zus./add.	65-M3-15
1	96	zus./add.	96-KS-7
2	104	104-M3-5	104-M3-37
1	106	106-M3-9	106-M3-36
2	114	114-M3-26	114-M3-36
1	126	126-1892	126-1892-1

ab Maschinen-Nr. 231 000, 220 V (6/86)

ab Maschinen Nr. 234 004, 110 V (6/87)

1	1	1-Volt	1-1-Volt
1	2	2-Volt	2-1-Volt
1	3	3-Volt	3-1-Volt
1	8	8-35	8-35-1
1	9	9-1152	9-1429
1	10	10-70	10-3719
1	11	11-34	11-3727
1	12	12-1428	12-1400
2	13	13-33	13-3728
2	18	18-FE-1	entf./not available
2	18	zus./add.	18-FE-8
1	22	22-M3-11	entf./not available
1	22	zus./add.	22-M3-1
1	24	zus./add.	24-3720
1	25	zus./add.	25-SE-31
1	26	zus./add.	26-3721

ab Maschinen-Nr. 252 101 (3/94)

1	83	83-3702	83-3702-1
1	84	84-3703	84-3726
1	85	85-99	entf./not available
1	85	zus./add.	85-U-16

ab Maschinen-Nr. 249 039 (12/92)

1	98	zus./add.	98-3725
1	99	zus./add.	99-3724
1	100	zus./add.	100-M4-11

ab Maschinen-Nr. 265 911 (8/01)

1	103	103-1811	103-3730
---	-----	----------	----------

Alterations and completions to

Operating instructions and parts list
for
ELECTRIC SHEARS TYPE RAPIDO

Lubrication

Before you remove the complete worm wheel No. 45-3700 remove the upper blade No. 67/... (see change of blades). Then remove the cover plate No. 34-3706 by unscrewing screws No. 35-M3-11. Remove distance bush No. 33-6 and unscrew hexagonal nut No. 50-MU-4 with key No. 7. Now you are in the position to remove the worm wheel, to clean and to lubricate it.
Mount the parts in reverse order.

Parts list

In case of ordering spare parts, we ask you to pay attention to the following alterations and additions caused by changes in construction or materials, and to use the new reference number:

Bezeichnung	Description
Rillenkugellager, hinten	Ball bearing, rear
Heli-Coil-Gewindeinsatz	Heli-coil insert
Rillenkugellager	Ball bearing
Fingerschutz	Finger guard
Zylinderkerbstift	Pin
Flachkopfschraube	Screw
Schnecke	Worm
Untermesser (Hartmetall)	Counter blade
Gleitfuß	Sliding foot
Flachrundschrabe	Screw
Zylinderkerbstift	Pin
Linsenkopfschraube	Screw
Linsenkopfschraube	Screw
Linsenkopfschraube	Screw
Tube Spezialfett	Tube of grease
<u>ex Serial-No. 231 000, 220 V (6/86)</u>	
<u>ex Serial No. 234 004, 110 V (6/87)</u>	
Motor	Motor, complete
Anker	Armature
Feldspule	Field coil
Lagerschild, vorn	End shield, front
Rillenkugellager, vorn	Ball bearing, front
Sattelscheibe	Saddle washer
Lagerschild, hinten	End shield, rear
Rillenkugellager, hinten	Ball bearing, rear
Kohlehalter	Carbon bracket
Zahnscheibe	lock washer
Federring	Washer
Flachrundschrabe	Screw
Zylinderschraube	Screw
Scheibe	Washer
Sicherungsring	Safety washer
Scheibe	Washer
<u>ex Serial-No. 252 101 (3/94)</u>	
Schleifeinrichtung, kompl.	Grinding device, compl.
Schleifsteinhalter	Grindstone bracket
Anschlagwinkel	Angle
Scheibe	Washer
<u>ex Serial-No. 249 039 (12/92)</u>	
Distanzbuchse f. Messerabdeckung	Distance bush f. knife guard
Messerabdeckung	Knife cover
Flachkopfschraube	Screw
<u>ex Serial No. 265 911 (8/01)</u>	
Mikroschalter	Microswitch